

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, June 12th, 2024 at which were present:

- Councillor Carole Patenaude
- Councillor Gilles Saulnier
- Councillor Louise Cossette
- Councillor Leigh MacLeod
- Councillor Peter MacLaurin
- Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Tim Watchorn.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:31, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

216.06.24 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 | 1 | Minutes of the regular meeting of May 8 th , 2024 |
| 3 | 2 | Minutes of the Planning advisory committee of May 21 st , 2024 |
| 3 | 3 | Minutes of the Environment advisory committee meetings of May 13 th , 2024 |
| 4 | | DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT |
| 4 | 1 | Report regarding the follow-up of dossiers |
| 4 | 2 | Report regarding the use of delegated power |
| 4 | 3 | Report regarding budgetary transfers |
| 5 | | FINANCES AND ADMINISTRATION |
| 5 | 1 | Expense statements |
| 5 | 2 | Statement of financial activities |
| 5 | 3 | Human resources |

Municipality of Morin-Heights

5	4	By-laws and various resolutions
5	4 1	Sale of properties for non-payment of municipal taxes
5	4 2	Authorization to bid – sale of properties for non-payment of municipal taxes
5	4 3	Imposition of a reserve on lot 3 206 927
5	4 4	Amendment to the professional services contract for the Municipality’s auditors
5	4 5	Sale by mutual agreement of lot 3 735 216 from the land reserve
5	4 6	Application for municipal consent to a servitude in favour of Hydro-Québec
6		PUBLIC AND FIRE SAFETY
6	1	Director’s monthly report
6	2	Sûreté du Québec police department’s activity report
6	3	Human resources
6	3 1	End of probation – Mr. Patrick Marier
6	3 2	Nomination of the Assistant director of Fire and public security
6	4	By-laws and various resolutions
6	4 1	Amendment to the professional services contract for the preparation of plans and specifications – extension of the fire hall
6	4 2	Notice of motion and tabling of draft By-law (SQ-2023-1) amending By-law SQ-2023 regarding traffic, parking peace and order regarding parking as well the protection of elected representatives and municipal employees
7		PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES
7	1	Director’s monthly report
7	2	Public works, buildings and facilities
7	2 1	Contract – supply of granular material
7	2 2	Contract – Professional engineering services for the supervision of the worksite during the upgrading work of the Lac Peter dam
7	3	Environmental hygiene
7	3 1	Contract – Professional engineering services – aqueduct repair project on chemin Watchorn
7	4	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5	Human resources
7	5 1	End of probation – Mr. Patrick Cantin
7	6	By-laws and various resolutions
7	6 1	Adoption of by-law (751-2024) providing financing for the repairs to a section of chemin Watchorn and decree of a loan for this purpose
7	6 2	Commitment to develop and implement a PGA-Eau
8		URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1	Director’s monthly report
8	2	Report regarding permits and certificates
8	3	Animal protection and control society’s activity report
8	4	Minor exemption and SPAIP
8	4 1	SPAIP – Lot 6 258 236 – promenade des Cervidés
8	4 2	SPAIP – Lot 6 545 107 – rue du Plateau
8	4 3	SPAIP – Lot 6 545 111 – rue du Plateau
8	4 4	SPAIP – 887, chemin du Village
8	4 5	SPAIP – Lot 5 260 188 – Extension of rue de l’Excursion
8	5	Human resources
8	6	By-laws and various resolutions
8	6 1	Tabling- Public consultation report on By-law (757-2024) amending Zoning By-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 and 3 736 365 within zone MIX-3
8	6 2	Adoption – Second draft – By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3
8	6 3	Adoption of By-law (756-2024) regarding the Planning advisory committee
8	6 4	Tabling of the results of the procedure for registering qualified voters regarding the specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOP) for lots 6 523 218 and 6 347 490 bordering Village and Kennedy roads

Municipality of Morin-Heights

- 865
- Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 6 523 218 and 6 347 490, rue Kennedy
- 866
- Municipalisation of the extension of Maple Grove street
- 867
- Notice of motion and tabling of draft By-law (759-2024) amending Drinking water by-law (649-2022) in order to clarify certain provisions concerning the protection of drinking water sources as well as certain definitions
- 9
- RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
- 91
- Director's monthly report
- 92
- Recreation
- 93
- Culture
- 931
- Vote and allocation of additional credits of \$5,000 for various additional purchases of books for the library from the restricted operating surplus
- 94
- Outdoor network
- 95
- Events
- 96
- Human resources
- 97
- By-laws and various resolutions
- 971
- Agreement regarding the management of the rent supplement program on the Municipality's territory
- 10
- MONTHLY CORRESPONDENCE
- 11
- COUNCILLORS' DECLARATION
- 12
- MAYOR'S REPORT
- 121
- Motions – Congratulations to Mrs. Monique Bélisle
- 13
- QUESTION PERIOD
- 131
- Oral questions and answers
- 132
- Written questions and answers
- END OF THE MEETING

217.06.24 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MAY 8th, 2024

The minutes of the regular meeting of May 8th, 2024 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of May 8th, 2024;

218.06.24 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF MAY 21ST, 2024

The Director general presents the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of May 21st, 2024 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Planning advisory committee meeting of May 21st, 2024 and make the pertinent recommendations.

Municipality of Morin-Heights

219.06.24 MINUTES OF THE ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE
MEETING OF MAY 13TH, 2024

The Director general presents the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of May 13th, 2024 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of May 13th, 2024 and make the pertinent recommendations.

220.06.24 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

221.06.24 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

222.06.24 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding the financial administration, the Director general presents the report regarding the use of delegated power during the last month.

223.06.24 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents last month's report regarding budgetary transfers.

224.06.24 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of May 2024 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from May 1 st to 31 st , 2024	
Purchases of the month	\$ 1,253,526.00
Total supplier purchases	\$ 1,253,526.00
Direct bank payments	\$ 2,056.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 1,255,582.00
Net salaries	\$ 183,217.00
GRAND TOTAL (May 2024)	\$ 1,438,799.00

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

225.06.24 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to May 31st, 2024 and comments on them.

226.06.24 SALE OF PROPERTIES FOR NON-PAYMENT OF MUNICIPAL TAXES

CONSIDERING that the Municipality must collect all municipal taxes decreed on its territory;

CONSIDERING THAT the Municipality must forward to the MRC des Pays-d'en-Haut, an excerpt of the list of properties for which debtors are in default of paying municipal taxes, in order for these properties to be sold in conformity with articles 1022 and following of the Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1);

It is proposed by Councillor Louise Cossette
IT IS RESOLVED:

TO TRANSMIT to the MRC des Pays-d'en-Haut, within the delays stipulated by law, the list of immovables presented to Council this day, in order to proceed with the sale of said immovables by public auction, in accordance to articles 1022 and following of the Municipal Code, to satisfy the unpaid municipal taxes, with interests, penalties and costs incurred, unless these taxes, interests, penalties and costs are entirely paid before the sale;

Municipality of Morin-Heights

TO TRANSMIT a copy of this resolution and the attached document be forwarded to the MRC and to the Sir Wilfrid Laurier school board and the Centre de services scolaire des Laurentides.

227.06.24 AUTHORIZATION TO BID – SALE OF PROPERTIES FOR NON
- PAYMENT OF MUNICIPAL TAXES

CONSIDERING that the Municipality, by its resolution number 226.06.24, adopted at the regular meeting of June 12th, 2024, has sent to the MRC des Pays-d'en-Haut, an extract of the list of properties for which debtors are in default of paying municipal taxes so that these properties may be sold in compliance with articles 1022 and following of the Municipal Code;

CONSIDERING that the sale for non-payment of taxes will take place at the MRC office on Wednesday, September 18th, 2024 from 10:00 to 19:30;

CONSIDERING that, pursuant to Article 1038 of the Municipal Code, when immovables located on the territory of a local municipality are put up for sale for municipal or school taxes, the municipality may bid on and acquire these immovables through a person designated by the council;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the Director, Finance and administration, at the time of the sale for non-payment of taxes of September 18th, 2024, to bid, for and in the name of the Municipality, up to a maximum amount equivalent to the amount of taxes in capital, interest, penalties and costs, plus an amount sufficient to satisfy any prior claim or hypothecary claim of a rank prior to or equal to that of the municipal taxes, and to acquire, in the name of the Municipality, any property on its territory put up for sale.

228.06.24 IMPOSITION OF A RESERVE ON LOT 3 206 927

WHEREAS THAT in March 2023, the Town of Saint-Sauveur notified the Municipality of its intention to terminate the intermunicipal agreement on the use of its snow disposal site signed in October 2008;

WHEREAS the Municipality has since taken steps to find a site for the disposal of its used snow and to develop it for this purpose;

WHEREAS Council considers that the lot mentioned in the present resolution is of great interest for such a development;

WHEREAS the strategic positioning of said lot;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS Council wishes to have all the time necessary to complete all relevant assessments and studies required by current environmental and governmental regulations, without in the meantime compromising the integrity of said lot, and with the full knowledge of its owner;

WHEREAS Council wishes to have an option to acquire said lot in its current state

CONSIDERING the provisions of Articles 145 and 146 of the Expropriation Act (RLRQ, c. E-25);

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part of the present by-law;

TO IMPOSE a reserve for public purposes on lot 3 206 927 for a maximum period of four years, in accordance with the law;

TO SIGN to the owner of said lot, a notice of imposition of reserve;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution;

229.06.24 AMENDMENT TO THE PROFESSIONAL SERVICES CONTRACT FOR THE MUNICIPALITY'S AUDITORS

WHEREAS resolution 408.11.22 provided for the awarding of a professional services contract for auditors in the amount of \$ 23,100,00, before taxes, and that this awarding was made in accordance with the provisions of By-law (571-2019) respecting contract management;

CONSIDERING Article 25 of this by-law, which prescribes the procedure for processing requests for amendments to contracts awarded by mutual agreement;

CONSIDERING THAT, in the case of this contract amendment request, the conditions stipulated in the aforementioned article 25 will be met if the Board approves the request, namely:

- a) the request does not change the nature of the contract and is incidental in nature;
- b) it was unforeseeable at the time the contract was awarded;
- c) it is not attributable to the fault of the bidder;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the request for modification of the contract by the Finance and Administration Department was recommended and approved by its Director, is justified by various additional work necessary and mandatory under generally accepted accounting standards for the public sector and not foreseeable in the written request for quotation that gave rise to resolution 408.11.22 and of which the members of the Board were able to take cognizance;

WHEREAS THAT by its resolution 131.04.24, Council authorized a first modification to said contract for 2021 and 2022;

CONSIDERING THAT the Director general recommends approval by Council and confirms that the necessary budget credits are available;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO APPROVE the request for modification number 2 to the contract for professional services of the municipality's auditors awarded in resolution 408.11.22 and the addition of an amount of \$ 8 711,00 before taxes to said contract;

**230.06.24 SALE BY MUTUAL AGREEMENT OF LOT 3 735 216 FROM
THE LAND RESERVE**

WHEREAS lot 3 735 216 located on rue Doral is part of the Municipality's land reserve;

WHEREAS this lot is contiguous to other lots in the land reserve on which municipal infrastructures are located;

WHEREAS the Municipality has received a proposal to acquire lot 3 735 216 from the company 9281-5422 Québec Inc. through its president, Mr. François Lamont;

WHEREAS Council has authorized the holding of discussions with the above-mentioned company concerning this proposal;

WHEREAS 9281-5422 Québec Inc. has agreed to proceed with the acquisition of lot 3 735 216 at the price demanded by the Municipality, namely \$400,000, and according to the terms agreed upon by the parties, namely the constitution of a public utility easement and a drainage easement for the benefit of the Municipality;

TAKING INTO ACCOUNT section 6.1 of the Municipal Code;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING the draft deed of transfer prepared by the notary appointed for this purpose by 9281-5422 Québec Inc. of which the members of Council have had the opportunity to take cognizance;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the sale by mutual agreement of lot 3 735 216 of the land reserve to 9281-5422 Québec Inc. for the amount of \$ 400,000 and in accordance with the terms and conditions of the draft deed of sale submitted by the latter and of which the members of Council have had the opportunity to take cognizance, notably the constitution of the two aforementioned perpetual servitudes;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, all documents required to execute this deed;

**231.06.24 APPLICATION FOR MUNICIPAL CONSENT TO A SERVITUDE
IN FAVOUR OF HYDRO-QUEBEC**

WHEREAS the Municipality has authorized the construction of 30 housing units for autonomous and semi-autonomous seniors by Habitat Morin-Heights, financed in large part by the Société d'Habitation du Québec under the Accès-logis program, volet 2;

WHEREAS the construction of said units began in November 2023 and the connection of the building under construction to Hydro-Québec's electrical network is necessary;

WHEREAS Hydro-Québec has submitted to the Municipality a request for consent to a public utility servitude on lot 3 923 312 of the land reserve in order to install and subsequently maintain an electrical pole over an area of 19.7 square metres, as shown on the plans submitted for this purpose and which Council members have had the opportunity to examine;

WHEREAS it is in the interest of the Municipality to grant such an easement to Hydro-Québec for the benefit of the Habitat Morn-Heights project;

CONSIDERING THAT a final draft of the deed of easement will be prepared at a later date and that, in the meantime, municipal consent is required in order not to delay the planned work;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

THAT the preamble be an integral part of the present document;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, a municipal consent in principle to the establishment of a public utility easement in favour of Hydro-Québec to allow the installation and future maintenance of an electrical pole, over an area of 19.7 square metres of lot 3 923 312 and to carry out the related work, as presented on the plans submitted for this purpose and forming an integral part hereof;

TO ESTABLISH that this resolution shall be valid until a deed of servitude is signed before a notary accordingly and in accordance with the above-mentioned terms;

232.06.24 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

**233.06.24 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY
REPORT**

General management has received a few informative press releases and has presented them.

234.06.24 END OF PROBATION – MR. PATRICK MARIER

WHEREAS THAT Mr. Patrick Marier was named Director of Fire and public security on May 10th, 2023 by Council's resolution number 187.05.23;

CONSIDERING the contract linking the Municipality to Mr. Marier, which stipulates a probation period of 6 months as of her hiring date;

CONSIDERING Mr. Marier's positive evaluation made by the Director general;

WHEREAS THAT the Director general expresses a positive recommendation to end Mr. Marier's probation period;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the end of Mr. Patrick Marier's probation according to his work contract;

Municipality of Morin-Heights

**235.06.24 NOMINATION OF THE ASSISTANT DIRECTOR OF FIRE AND
PUBLIC SECURITY**

WHEREAS the appointment of Mr. Patrick Marier to the position of Director of Fire and Public Security on May 10th, 2023;

WHEREAS the position of Assistant Director of the Department was vacant and must eventually be filled;

WHEREAS THAT the 2023 operating budget includes credit allocations in order to provide for this position;

WHEREAS the Director of Fire and public security recommends the promotion of Captain Dominic Pomerleau to the position of Assistant Director;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED :

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO APPOINT Mr. Dominic Pomerleau as Assistant Director of the Fire and public security of the Municipality for a period of one year in accordance to the terms of Article 11.05 of the collective agreement of the Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Morin-Heights in effect and in accordance to the Remuneration policy for management personnel and the Working conditions policy for management and non-unionized professionals;

**236.06.24 AMENDMENT TO THE PROFESSIONAL SERVICES CONTRACT
FOR THE PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS –
EXTENSION OF THE FIRE HALL**

WHEREAS resolution 715.12.23 provided for the awarding of a professional services contract for the preparation of plans and specifications for the fire hall expansion in the amount of \$43,000.00, before taxes, and that this awarding was made in accordance with the provisions of By-law (571-2019) respecting contract management;

CONSIDERING Article 25 of this by-law, which prescribes the procedure for processing requests for amendments to contracts awarded by mutual agreement;

CONSIDERING THAT, in the case of this contract amendment request, the conditions stipulated in the aforementioned article 25 will be met if the Board approves the request, namely:

Municipality of Morin-Heights

- a) the request does not change the nature of the contract and is incidental in nature;
- b) it was unforeseeable at the time the contract was awarded;
- c) it is not attributable to the fault of the bidder;

CONSIDERING THAT the request for modification of the contract by the Fire and Public Security Department was recommended and approved by its Director, is justified by endorsements required by the Municipality and not included in the specifications that gave rise to resolution 715.12.23 and of which the members of Council had the opportunity to take cognizance;

CONSIDERING THAT the Director General recommends approval by Council and confirms that the necessary budget credits are available;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble for an integral part hereof;

TO APPROVE the request for modification number 1 to the professional services contract for the preparation of plans and specifications for the fire hall expansion awarded under resolution 715.12.23 and the addition of an amount of \$12,830.00 before taxes to said contract;

A.M. 08.06.24 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (SQ-2023-1) AMENDING BY-LAW SQ-2023 REGARDING TRAFFIC, PARKING, PEACE AND ORDER REGARDING PARKING AS WELL AS THE PROTECTION OF ELECTED REPRESENTATIVES AND MUNICIPAL EMPLOYEES

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (SQ-2023-1) amending By-law SQ-2023 regarding traffic, parking peace and order regarding parking as well the protection of elected representatives and municipal employees will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (SQ-2023-1) amending By-law SQ-2023 regarding traffic, parking peace and order regarding parking as well the protection of elected representatives and municipal employees is presented herewith.

237.06.24 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

238.06.24 CONTRACT – SUPPLY OF GRANULAR MATERIAL

The Mayor divulges his interest in the present dossier and withdraws from the meeting.

The acting mayor Leigh MacLeod presides over the meeting for this article of the agenda.

CONSIDERING the Municipality's requirements and needs with regards the purchase of granular material;

CONSIDERING the estimate of costs of a contract for the granular material based on previous years' history;

WHEREAS the need for granular material is recurrent but the quantity, pace and frequency of acquisition are uncertain;

WHEREAS THAT Article 936.0.1.3 of the Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1) allow for the Municipality to enter into purchase order contracts,

WHEREAS a call for tenders by invitation was sent on April 24th, to four potential suppliers;

- Location Jean Miller Inc.
- David Riddell Excavation et transport
- Lafarge Canada Inc.
- Sintra

WHEREAS By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING the Municipality has received two quotes within the delays stipulated in the specifications, specifically:

- Lafarge Canada Inc.
- David Riddell excavation/transport

CONSIDERING Article 936 of the Quebec municipal code;

CONSIDERING THE offer presented complies with the specifications;

CONSIDERING THAT the verifications required by Law were done and that the tenderer has the certification required by the Quebec Revenue agency and is not listed in the non-authorized business registry;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the Public works department to call upon the services of the suppliers having presented the lowest offer in conformity to the applicable Laws, as shown in the minutes of the opening of offers attached herewith forming an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the payment will be made after verification of quantities and price per unit submitted on the forms;

TO REQUIRE the delivery, if necessary, be made during the Public works and infrastructures department's regular hours in accordance to By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order;

TO AUTHORIZE the Director general and he is hereby authorized, to sign for an in the Municipality's name, any document to follow-up on this resolution;

The Mayor returns to the meeting and presides over the debates.

**239.06.24 CONTRACT – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES FOR
THE SUPERVISION OF THE WORKSITE DURING THE
UPGRADING OF THE LAC PETER DAM**

CONSIDERING THAT By-law 618-2021 providing for the financing of work to upgrade the Lac Peter dam and decreeing a loan accordingly provides for and authorizes the carrying out of work for this purpose;

WHEREAS Council resolution 523-09-23 authorized the awarding of a construction contract for the upgrading of the Lac Peter dam;

WHEREAS all eligible costs of the work provided for in said by-law are covered by a grant under the PAFMAN program covering 66.67% of said costs;

CONSIDERING THAT professional engineering and site supervision services will be required to ensure compliance with the specifications during the execution of the work;

WHEREAS Regulation (571-2019) respecting contractual management and its provisions concerning direct agreement contracts;

WHEREAS the cost estimates for engineering and site supervision do not exceed the thresholds set out in the by-law to require a call for tenders;

WHEREAS the provisions of the Municipality's Purchasing and Supply Policy for contracts by mutual agreement;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Public Works and Infrastructures Department proceeded with requests for quotations for professional services in engineering and site supervision during the upgrading of the Peter Lake dam;

WHEREAS the Public Works and Infrastructures Department has received one compliant bid, that of CIMA+, in the amount of \$44,960 plus taxes;

WHEREAS the Director of Public Works and Infrastructures recommends awarding the contract to the sole compliant bidder, since the amount submitted is in line with the initial estimates;

WHEREAS the costs of this contract are eligible for a grant from the PAFMAN program covering 66.67% thereof;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

TO AWARD a contract for professional services in engineering and construction supervision to CIMA+, for an amount not exceeding \$ 44,960 plus taxes, in accordance with their bid;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present contract;

**240.06.24 CONTRACT – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES –
AQUEDUCT REPAIR PROJECT ON CHEMIN WATCHORN**

CONSIDERING the Municipality's ITP 2024-2025-2026;

CONSIDERING By-law (571-2019) respecting contract management and its rules governing the conduct of calls for tenders for contracts over \$133,799;

CONSIDERING THAT the administration proceeded with a call for tenders by invitation on January 19th, 2024, via the SEAO, for professional engineering services - aqueduct rehabilitation project on Watchorn Road with two potential suppliers;

Équipe Laurence
BHP conseils

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following compliant offers:

Municipality of Morin-Heights

Name	Price (including taxes)
BHP experts-conseils	\$ 70 997,06
Équipe Laurence Inc.	\$ 65 259,81

CONSIDERING THAT a selection committee has analysed the tenders received and has submitted its report recommending that the contract be awarded to the lowest compliant bidder;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

TO AWARD the contract for professional engineering services - aqueduct repairs project on chemin Watchorn to Équipe Laurence Inc. in the amount of \$65,259.81, including taxes;

TO AUTHORIZE the Director General to sign all relevant documents.

241.06.24 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to May 31st, 2024.

242.06.24 END OF PROBATION – PATRICK CANTIN

WHEREAS Mr. Patrick Cantin was hired as a probationary labourer-driver in the Public Works and Infrastructures Department on November 8th, 2023, by resolution number 674-11-23;

CONSIDERING THAT Mr. Cantin's eight-month probationary period has been completed;

CONSIDERING the positive evaluation of Mr. Cantin by the road and mechanical foreman;

WHEREAS the positive recommendation to terminate Mr. Cantin's probation;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED :

THAT the preamble be an integral part of the present resolution;

TO TERMINATE Mr. Cantin's probation in accordance with the terms and provisions of the collective agreement in force for the Municipality's blue-collar workers;

Municipality of Morin-Heights

**243.06.24 ADOPTION OF BY-LAW (751-2024) PROVIDING FINANCING
FOR THE REPAIRS TO A SECTION OF CHEMIN WATCHORN
AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE**

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (751-2024) providing financing for the repairs to a section of chemin Watchorn and decree of a loan for this purpose as follows:

**By-law 751-2024
providing financing for the repairs to a section of chemin Watchorn
and decree of a loan for this purpose**

WHEREAS the terms and conditions of the 2024-2028 Quebec Gas Tax and Contribution Program;

CONSIDERING the Municipal Works Act;

CONSIDERING the Act respecting municipal debts and loans;

WHEREAS sections 1060.1 and following of the Municipal Code;

WHEREAS the upgrading of chemin Watchorn between route 364 and chemin Belisle is a priority in the 2024-2025-2026 three-year capital expenditure program;

CONSIDERING THAT a notice of motion of this by-law was previously given by Councillor Claude P. Lemire at the regular meeting of the municipal council held on March 13th, 2024;

CONSIDERING THAT the draft by-law was tabled at the regular council meeting held on March 13th, 2024;

CONSIDERING THAT all members present declared having read the draft by-law and renounced to its reading;

CONSIDERING THAT the Director General and registrar-treasurer mentioned that the purpose of this by-law is to provide funding for the repair of part of chemin Watchorn and to decree a loan accordingly for this purpose;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

Municipality of Morin-Heights

1. ***Authorized work*** – work is authorized to repair the infrastructure of chemin Watchorn between chemin Belisle and route 364, including professional fees and other incidental expenses, for a total amount of one million two hundred and nineteen thousand dollars (\$ 1 219,000) as shown in the estimate prepared by the Director, finance and administration and Équipe Laurence on March 30th, 2023 and attached herewith as Annex A.
2. ***Authorization of expenses*** – An expense of one million two hundred nineteen thousand dollars (\$ 1 219,000) is authorized for the purpose of the present by-law.
3. ***Authorized loan*** – In order to pay for expenses specified in the present by-law, Council authorizes a loan in the amount of \$ 1 219,000 to be reimbursed over a period of 15 years.
4. ***Allocation to the reduction of the loan*** – Council allocates to the reduction of the loan decreed in this by-law, any subsidy received for the work decreed in Article 1, in particular a subsidy from the TECQ (2024-2028) program in the amount of \$ 609,500, the local work schedule for which forms an integral part hereof or from any other government infrastructure funding program up to the limits imposed by said programs.
5. ***Use of a surplus*** – Should the allocation amount authorized by the present by-law be higher than the amount actually spent with regards to this allocation, Council is authorized to use this surplus to pay for any other expense decreed by the present by-law for which the allocation is deemed insufficient.
6. ***Special tax*** – To provide for 25% of the expenses incurred with regards to interest and the reimbursement in capital at the loan's annual due dates, a special tax at a sufficient rate as per their value as shown on the evaluation role in effect each year, will be imposed and levied annually during the term of the loan on all taxable properties on the Municipality's territory.
7. ***Sector tax*** – To provide for 75% of the expenses incurred with regards to interest and the reimbursement in capital of the loan's annual due dates, a special tax a sufficient rate as per their value as shown on the evaluation role in effect each year, will be imposed and levied annually during the term of the loan on all taxable properties located within the area supplied by the "*Village drinking water network*" as shown in Annex B attached to the present by-law forming an integral part hereof.
8. ***Entering into effect*** – The present by-law enters into effect in accordance to the Law but conditional to the obtaining of financing from one of the programs stipulated in Article 4.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

244.06.24 COMMITMENT TO DEVELOP AND IMPLEMENT A PGA-EAU

CONSIDERING THAT the Municipality recognizes the importance of effectively managing its municipal assets to ensure their long-term sustainability;

CONSIDERING THAT the objective of asset management is to implement the activities required to maintain assets in a condition to provide sustainable, quality services to citizens;

CONSIDERING THAT the Asset management Plan (AMP) contributes to achieving the Municipality's strategic objectives and providing sustainable, quality services in line with the agreed level of service;

CONSIDERING THAT the Municipality has familiarized itself with the Ministry's AMP guide and related tools, and understands each part of the AMP;

CONSIDERING THAT the AMP makes it possible to optimize the use of financial and human resources by identifying priority assets and planning expenditures more proactively;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

RESOLVED:

TO DEVELOP and IMPLEMENT a water asset management plan to optimize the management of its municipal assets;

TO TRANSMIT to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, no later than September 30th, 2026, the PGA summary along with the information required by the latter;

245.06.24 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for May 2024 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

246.06.24 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to May 31st, 2024.

Municipality of Morin-Heights

**247.06.24 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S
ACTIVITY REPORT**

The Director general did not receive any reports.

248.06.24 SPAIP – LOT 6 258 236 – PROMENADE DES CERVIDÉS

CONSIDERING THAT a request for approval by site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 6 258 236, promenade des Cervidés in Zone RV-34 and all or part of the lot is located in an elevation of 350 meters or more ;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family residence) in accordance with By-law (647-2022) regarding SPAIPs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the Permits and certificates By-law;

CONSIDERING THAT the Urban planning advisory committee has examined this proposal and recommends council's approval ;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

It is unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans and specifications in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of a main building of the residential group (single-family house) on lot 6 258 236, promenade des Cervidés, (4486-21-1355), as per the plans submitted;

249.06.24 SPAIP – LOT 6 545 107 – RUE DU PLATEAU

CONSIDERING THAT a request for approval by site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 6 545 107, rue du Plateau in Zones RV-6 and RF-3 and all or part of the lot is located in an elevation of 350 meters or more ;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family residence) in accordance with By-law (647-2022) regarding SPAIPs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the Permits and certificates By-law;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT the Urban planning advisory committee has examined this proposal and recommends council's approval ;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
It is unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans and specifications in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of a main building of the residential group (single-family house) on lot 6 545 107, rue du Plateau, (4483-62-1038), as per the plans submitted;

250.06.24 SPAIP – LOT 6 545 111 – RUE DU PLATEAU

CONSIDERING THAT a request for approval by site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 6 545 111, rue du Plateau in Zones RV-6 and RF-3 and all or part of the lot is located in an elevation of 350 meters or more ;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family residence) in accordance with By-law (647-2022) regarding SPAIPs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the Permits and certificates By-law;

CONSIDERING THAT the Urban planning advisory committee has examined this proposal and recommends council's approval ;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
It is unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans and specifications in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of a main building of the residential group (single-family house) on lot 6 545 111, rue du Plateau, (4483-81-4645), as per the plans submitted provided that six (6) lights are removed, at the customer's choice, for a maximum of fifteen (15) lights ;

251.06.24 SPAIP – 887, CHEMIN DU VILLAGE

CONSIDERING THAT a request for approval by site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located at 887, chemin du Village in mixed zone MIX-1 and all or part of the lot is located the village core;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family residence) in accordance with By-law (647-2022) regarding SPAIPs;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the Permits and certificates By-law;

CONSIDERING THAT the Urban planning advisory committee has examined this proposal and recommends council's approval ;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

It is unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans and specifications in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the renovation of a main building of the residential group (single-family house) at 887, chemin du Village (4684-39-3801) as per the plans submitted;

252.06.24 SPAIP – LOT 5 260 188 – EXTENSION OF RUE DE L'EXCURSION

CONSIDERING THAT a request to proceed with the municipalization of de l'Excursion road, located in the RV-28 residential and recreation zone, has been submitted for approval by the site planning and architectural integration program was submitted;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the extension of rue de l'Excursion in accordance with By-law (647-2022) regarding SPAIPs;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the Permits and certificates By-law;

CONSIDERING THAT the Urban planning advisory committee has examined this proposal and recommends council's approval ;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

It is unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans and specifications in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the extension of rue de l'Excursion on lot 5 260 188 (5086-54-7462) as per the plans submitted conditional to:

The existing part and the extension be municipalized according to the Municipality's standards and requirements.

TO DEFER the transfer of lot 6 626 915 as a contribution for park purposes as part of the subdivision associated with the project.

Municipality of Morin-Heights

253.06.24 TABLING – PUBLIC CONSULTATION REPORT ON BY-LAW (757-2024) AMENDING ZONING BY-LAW (642-2022) TO RELOCATE LOTS 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 AND 3 736 365 WITHIN ZONE MIX-3

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the results of the public consultation held regarding By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 and 3 736 365 within zone MIX-3.

254.06.24 ADOPTION – SECOND DRAFT – BY-LAW (757-2024) AMENDING ZONING BY-LAW (642-2022) TO RELOCATE LOTS 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 AND 3 736 365 WITHIN ZONE MIX-3

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

He presents amendments with Council's consent.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (757-2024) amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365 within zone MIX-3 as amended and as follows:

By-law 751-2024
amending Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075,
3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 et 3 736 365
within zone MIX-3

EXPLANATORY NOTE

The present by-law amends Zoning by-law (642-2022) to relocate lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 and 3 736 365 within zone MIX-3 to consolidate and standardize permitted uses along chemin du Village between Route 364 and chemin Bélisle.

It clarifies that article 182 of the by-law applies not only to the construction of a main or accessory building with a surface area of 25 square metres or more in a zone at risk of landslides, but also to any extension of such a building.

It adds use P1-03 to zone RV-16 to specify the uses permitted in this zone.

CONSIDERING Articles 123 and following of the Act respecting land use planning and development (RLRQ, ch. A-19.1) concerning the procedure for amending a zoning by-law;

CONSIDERING THAT this by-law contains provisions susceptible to the approval of those able to vote;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS Council would like to make certain adjustments to the Zoning by-law in order to consolidate and standardize certain uses along a portion of chemin du Village and thus ensure that the objectives of the Urbanism plan;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular Council meeting of May 8th, 2024 and that the draft by-law was tabled and explained by the Director general;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. ***Purpose*** – The purpose of the present by-law is to relocate certain lots located along chemin du Village within zone RV-29 into zone MIX-3.
2. ***Objective*** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to ensure greater consistency with the Urbanism plan and to standardize permitted uses along chemin du Village between Route 364 and chemin Bélisle.

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. ***Relocated lots*** – The boundaries of zone MIX-3 of the zoning plan are modified to include lots 3 736 075, 3 736 342, 3 736 345, 3 736 361, 3 736 363 and 3 736 365.

The boundaries of zone RV-29 are adjusted accordingly.

3.1 **Landslide risk zones** - Paragraph 1 of article 182 is amended by adding "or extension" after the word "construction" and by adding "and more" after the expression "25 square metres".

3.2 **Zone RV-16** - The specifications grid for zone RV-16 is amended to add specifically authorized use P1-03.

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. ***Entering into effect*** – The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Municipality of Morin-Heights

**255.06.24 ADOPTION – BY-LAW (756-2024) REGARDING THE PLANNING
ADVISORY COMMITTEE**

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (756-2024) regarding the Planning advisory committee which form an integral part hereof.

**256.06.24 TABLING OF THE RESULTS OF THE PROCEDURE FOR
REGISTERING QUALIFIED VOTERS REGARDING THE SPECIFIC
CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN
IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOTS 6 523 218 AND 6 347 490 BORDERING
VILLAGE AND KENNEDY ROADS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of results of the procedure for registering qualified voters regarding the specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 6 523 218 and 6 347 490 bordering Village and Kennedy roads.

**257.06.24 SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY
PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOTS
6 523 218 AND 6 347 490, KENNEDY ROAD**

CONSIDERING THAT the SCAOPI number 2023-40047 was presented and that it consists in erecting a residential three-dwelling building;

CONSIDERING THAT the following elements are exempt from the zoning by-law:

- The three-family residential use (H3) is not authorized in zone RV-8;
- The available building area is 1070 m², whereas section 183 of Zoning By-law 642-2022 requires a building area of 1,200 m² for a lot of 2,000 m² or more.

CONSIDERING THAT the property in question is located in an area where multi-family residences are located;

CONSIDERING THAT the objectives of By-law 641-2022 respecting the Master Plan are met;

CONSIDERING THAT the proposed occupancy is compatible with the surrounding environment;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING the qualities of integration of the project with the built, architectural and natural landscape in which it is located;

CONSIDERING the integration of the project in terms of layout, massing, density and landscaping;

CONSIDERING the advantages of the proposed enhancement of outdoor spaces and plantings;

CONSIDERING the quality of the project's functional organization with respect to parking, access and safety, among other things;

CONSIDERING THAT, with the exception of the regulatory provisions covered by this SCAOPI, the project complies with the provisions of existing urban planning by-laws;

CONSIDERING THAT this project is consistent with the objectives of the Land use planning and development Plan;

CONSIDERING THAT this project meets the criteria stipulated in By-law (648-2022) respecting specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI);

WHEREAS the Planning Advisory Committee has issued a favourable opinion on this project through resolution 09-01-24 of the Committee;

WHEREAS the Municipality held a public consultation meeting on March 13th, 2024;

WHEREAS the Urbanism and Environment Department recommends approval of this specific project with certain conditions, in accordance with Article 21 of the By-law;

Councillor Gilles Saulnier requests a vote.

Councillor Louise Cossette votes for the proposal.

Councillor Carole Patenaude votes for the proposal.

Councillor Leigh MacLeod votes for the proposal.

Councillor Peter MacLaurin votes for the proposal.

Councillor Gilles Saulnier votes against the proposal.

It is resolved by the majority of Councillors:

TO ADOPT the resolution concerning specific construction, alteration and occupancy project (SCAOPI) number 2023-40047 for the construction of a three-unit residential building on part of lots 6 347 490 and 6 523 218 subject to the following conditions;

Municipality of Morin-Heights

- The tabling of a geotechnical report signed by an engineer attesting to the stability of the platform to be built;
- Modification of the proposed lot plan to provide the required minimum depth (60 m) in three places, i.e. at each of the side lines and from the centre point of the front line towards the interior of the lot;
- Submission of a proposed subdivision plan creating 3 lots in compliance with current regulations;
- Compliance with all current regulations, with the exception of the exemptions set out in this resolution;

258.06.24 MUNICIPALISATION OF THE EXTENSION OF MAPLE GROVE STREET

WHEREAS on August 2nd, 1984, the Municipality acquired by mutual agreement, the lots that made up Maple Grove street;

WHEREAS, in 2019, the Municipality issued a subdivision permit for various lots along an eventual extension of Maple Grove street ;

WHEREAS, in February 2022, the Municipality issued a certificate of authorization for the development of the extension of Maple Grove street, under the conditions stipulated in said certificate;

WHEREAS the Municipality has authorized the extension of Maple Grove street as well as various related municipal work;

CONSIDERING THAT the street construction work has been completed within the parameters of the Construction of infrastructures policy;

CONSIDERING THAT the professionals assigned to the project have submitted a letter of commitment as well as the attestations of compliance required by said Policy;

CONSIDERING the provisions of the Municipalisation of infrastructures policy;

CONSIDERING THAT the Director of Urban Planning and Environment and the Director of Public Works and Infrastructures recommend to Council the municipalization of this portion of the Maple Grove street extension as defined in the technical description attached in support of this request;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be and is an integral part hereof;

Municipality of Morin-Heights

TO MUNICIPALIZE the extension of Maple Grove street as defined in the technical description produced in support of this resolution and appended hereto to form an integral part hereof, conditional upon completion of the work required for the following corrective measures:

- Pavement structure / section 7.2.2.1 / thicknesses do not meet policy criteria;
- The cross culvert / current crossing is a T.T.O.G with a diameter of 450 mm, whereas article 8.1.1 of the policy prescribes 600 mm;
- Installation of a drainage trench at the outlet of the cross culvert, as required by article 8.2.1;
- Reprofiting of ditches on both sides of the street;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present contract;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, any easement pertaining to the present resolution;

A.M. 09.06.24 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (759-2024) AMENDING THE DRINKING WATER BY-LAW (649-2022) IN ORDER TO CLARIFY CERTAIN PROVISIONS CONCERNING THE PROTECTION OF DRINKING WATER SOURCES AS WELL AS CERTAIN DEFINITIONS

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (759-2024) amending the Drinking water By-law (649-2022) in order to clarify certain provisions concerning the protection of drinking water sources as well as certain definitions will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (759-2024) amending the Drinking water By-law (649-2022) in order to clarify certain provisions concerning the protection of drinking water sources as well as certain definitions is presented herewith.

259.06.24 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of May 2024 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

**260.06.24 VOTE AND ALLOCATION OF ADDITIONAL CREDITS OF \$ 5,000
FOR VARIOUS ADDITIONAL PURCHASES OF BOOKS FOR THE
LIBRARY FROM THE RESTRICTED OPERATING SURPLUS**

WHEREAS the 2023 renovations to the library have freed up more space to add books to the current collection;

WHEREAS library use is steadily increasing, with a growing number of users and loans;

WHEREAS the appropriation for book purchases has not been revised accordingly, and the Library Coordinator and the Director of Recreation, Culture and Community Life are recommending additional non-recurring purchases for the year 2024 to better meet the demand for book loans;

WHEREAS the Municipality's restricted operating surplus includes a section, commonly referred to as the «Charlebois Fund », containing sums earmarked for the purchase of books for the library;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be an integral part of the present resolution;

TO VOTE AND ALLOCATE additional funds in the amount of \$5,000 for the purchase of books;

TO AUTHORIZE the transfer of \$ 5,000 from the Municipality's restricted operating surplus to account 02-702-30-671;

**261.06.24 AGREEMENT REGARDING THE MANAGEMENT OF THE RENT
SUPPLEMENT PROGRAM ON THE MUNICIPALITY'S TERRITORY**

WHEREAS the Municipality wishes to allow eligible tenants on its territory to benefit from the rent supplement program (hereinafter referred to as PSL) of the Société d'habitation du Québec;

WHEREAS the Société d'habitation du Québec has implemented the rent supplement program pursuant to Article 3 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (RLRQ, c. S-8) in accordance with various terms and conditions relating to the private market described in decree 869-2015;

CONSIDERING the draft agreement to be entered into between the Municipality, the SHQ as well as the Office municipal d'habitation de Thérèse-de-Blainville regarding the management of the PSL on the territory;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING resolution 220-06-22 provided for the signature of a similar agreement with the Office municipal d’habitation de Thérèse-de-Blainville and that it was never implemented;

It is proposed Councillor Carole Patenaude
IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the Mayor and Director general, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, the agreement to be entered into between the Société d'habitation du Québec and the Office municipal d'habitation de Thérèse-de-Blainville within the framework of the "Rent Supplement - Private market (SL1)" program;

TO AUTHORIZE the Office municipal d'habitation de Thérèse-de-Blainville to manage the "Rent Supplement - Private Market (SL1)" program for and in the name of the Municipality;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to pay ten percent (10%) of the program costs as per the terms and conditions set out in said agreement;

TO RATIFY resolution 220-06-22;

COUNCILLORS’ DECLARATIONS

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

262.06.24 END OF THE MEETING

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20h36.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Tim Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

Thirteen people attended the meeting.